

التجارة الخارجية بالأسعار القارة سنة الأساس 2010

Commerce extérieur à prix constant base 2010

أفريل 2017
Avril 2017

Au cours des quatre premiers mois de l'année 2017, les échanges commerciaux de la Tunisie avec l'extérieur ont enregistré en volume (prix constant) une baisse à l'export (-3,2%) et une légère baisse à l'import (-0,5%).

Au niveau des prix, les exportations ont augmenté de 11,6%, et les importations de 14,4%.

En valeurs courantes, les échanges commerciaux de la Tunisie avec l'extérieur ont atteint au cours des quatre premiers mois de cette année 10201,0 MD en exportations et 15352,3 MD en importations, enregistrant ainsi une hausse de l'ordre de 8,0% à l'export et de 13,8% à l'import, et ce, par rapport à la même période de l'année 2016.

سجل التبادل التجاري مع الخارج بالأسعار القارة خلال الأشهر الأربعة الأولى من سنة 2017 انخفاضا على مستوى الصادرات (3,2%-) وشبه استقرار على مستوى الواردات (0,5%-).

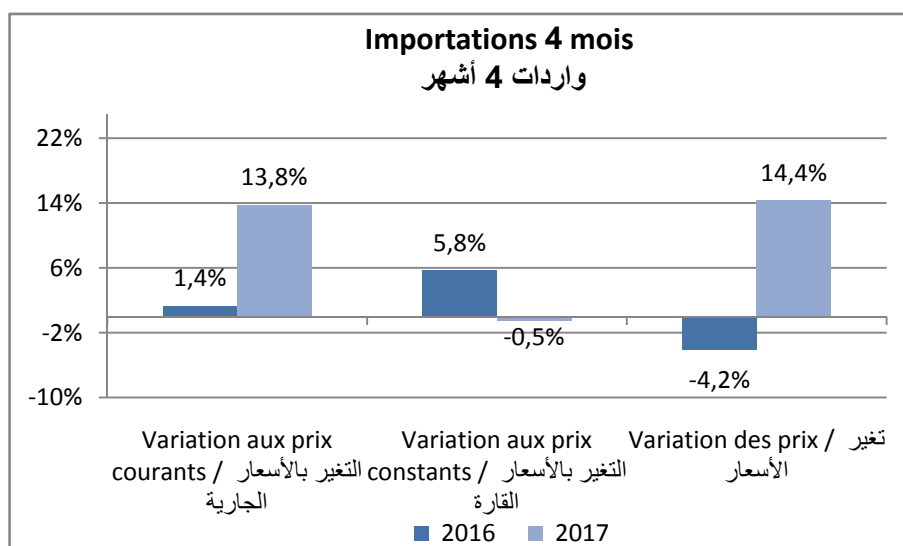
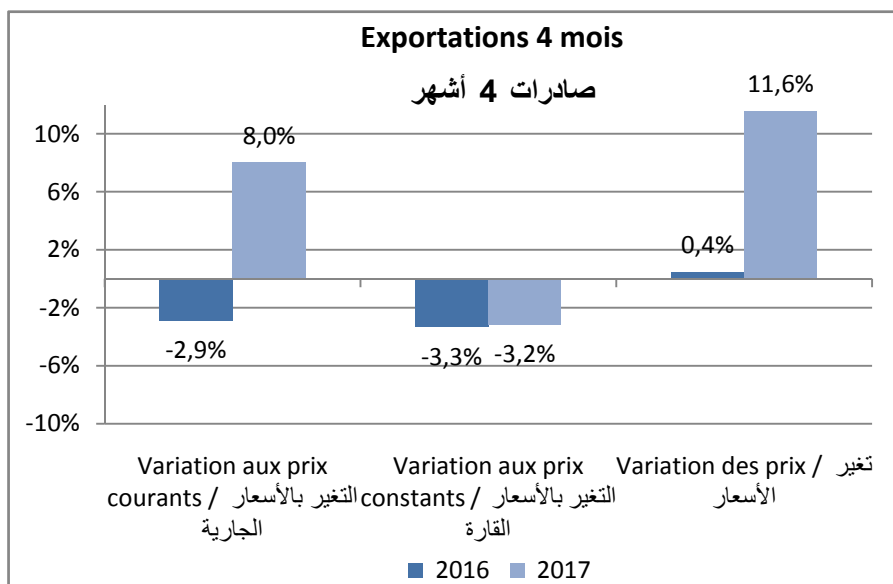
أما على مستوى الأسعار، فقد شهدت المواد المصدرة والمواد الموردة زيادة بنسب متتالية قدرت بـ 11,6% و14,4%.

وبلغ حجم المبادلات التجارية التونسية مع الخارج بالأسعار الجارية خلال الأشهر الأربعة الأولى من سنة 2017 ما قيمته 10201,0 مليون ديناراً عند التصدير و15352,3 مليون ديناراً عند التوريد، مسجلة بذلك ارتفاعاً بنسبة 8,0% على مستوى الصادرات و13,8% على مستوى الواردات، وذلك بالمقارنة مع نفس الفترة من سنة 2016.

(*) La mesure de l'évolution des échanges avec l'extérieur en volume (prix constants) est déduite à partir des indices des valeurs unitaires à l'export et à l'import que l'INS élabore mensuellement sur la base de données des déclarations douanières.

Le calcul des indices de valeur, de volume et des prix s'effectue avec l'année 2010 comme année de référence (100 = 2010) et s'appuie sur un échantillon de 2134 produits (positions NSH) à l'export et de 7292 produits à l'import, couvrant 90% des produits échangés durant l'année 2010.

(*) وقع تقييم المبادلات التجارية مع الخارج بالأسعار القارة بالاعتماد على مؤشرات أسعار التصدير والتوريد التي يعدها المعهد الوطني للإحصاء بصفة دورية كل شهر على أساس المعطيات المتأتمية من الإدارة العامة للديوانة وحسب منهجية مؤشرات قيمة الوحدة (Valeur unitaire). وتحتوي عينة هذه المؤشرات على 2134 مادة (أو سلعة) عند التصدير و 7292 مادة (أو سلعة) عند التوريد وتغطي قرابة 90% من إجمالي الصادرات والواردات لسنة الأساس 2010.



	Exportation 4 mois / صادرات 4 أشهر		Importation 4 mois / واردات 4 أشهر		
	2016	2017	2016	2017	
valeur en MD	9443,8	10201,0	13488,9	15352,3	القيمة بالمليون دينار
variations à prix courant	-2,9%	8,0%	1,4%	13,8%	التغيرات بالأسعار الجارية
variations de prix	0,4%	11,6%	-4,2%	14,4%	التغيرات بالأسعار
variations à prix constant	-3,3%	-3,2%	5,8%	-0,5%	التغيرات بالأسعار القارة

Evolution du commerce extérieur

hors énergie

Hors énergie, les prix ont augmenté à l'export de 10,8% et à l'import de 10,5%. En effet, au cours des quatre premiers mois de l'année 2017, les prix de l'énergie ont enregistré des hausses de l'ordre de 18,0% à l'export et de 51,0% à l'import.

تطور التجارة الخارجية دون احتساب مواد الطاقة

سجلت المبادلات التجارية التونسية دون احتساب مواد الطاقة خلال الأشهر الأربعة الأولى من سنة 2017 ارتفاعا في الأسعار بنسبة 10,8% على مستوى الصادرات و 10,5% على مستوى الواردات، مع العلم أن أسعار مواد الطاقة قد شهدت خلال هذه الفترة ارتفاعا على مستوى الصادرات بنسبة 18,0% وعلى مستوى الواردات بنسبة 51,0%.

	Exportation 4 mois / صادرات 4 أشهر		Importation 4 mois / واردات 4 أشهر		
	2016	2017	2016	2017	
valeur en MD	8975,3	9817,5	12012,8	13584,7	القيمة بالمليون دينار
variations à prix courant	1,6%	9,4%	7,3%	13,1%	التغيرات بالأسعار الجارية
variations de prix	0,4%	10,8%	-0,3%	10,5%	التغيرات بالأسعار
variations à prix constant	1,2%	-1,2%	7,7%	2,3%	التغيرات بالأسعار القارة

Evolution du commerce extérieur du secteur de l'énergie

تطور التجارة الخارجية لقطاع الطاقة

	Exportation 4 mois / صادرات 4 أشهر		Importation 4 mois / واردات 4 أشهر		
	2016	2017	2016	2017	
valeur en MD	468,5	383,4	1476,1	1767,6	القيمة بالمليون دينار
variations à prix courant	-47,5%	-18,2%	-30,2%	19,8%	التغيرات بالأسعار الجارية
variations de prix	-11,9%	18,0%	-22,2%	51,0%	التغيرات بالأسعار
variations à prix constant	-40,4%	-30,7%	-10,3%	-20,7%	التغيرات بالأسعار القارة

Evolution des exportations par secteur d'activité

تطور صادرات التجارة الخارجية حسب قطاعات النشاط

Secteur	EXPORTATION 4 mois		Variation de la valeur/ التغيير بالأسعار الجارية		Variation de l'Indice des valeurs unitaires/ التغيرات بالأسعار		Variation du volume/ التغيير بالأسعار القارة		القطاع
	Valeur en MD/ القيمة بالمليون دينار		2016/2015	2017/2016	2016/2015	2017/2016	2016/2015	2017/2016	
Agriculture et Ind. Agro. Alim	1029,4	1128,3	-38,1%	9,6%	-3,1%	14,3%	-36,1%	-4,1%	الصناعات الفلاحية والغذائية
Energie et Lubrifiants	468,5	383,4	-47,5%	-18,2%	-11,9%	18,0%	-40,4%	-30,7%	الطاقة وزيوت التشحيم
Mines, Phosphates et Derivés	554,3	386,2	78,0%	-30,3%	-12,5%	0,7%	103,6%	-30,8%	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
Textiles, Habillements et cuirs	2180,0	2391,3	3,5%	9,7%	2,7%	10,8%	0,8%	-1,0%	النسيج ، الملابس والجلود
Industries Mécaniques et Elect.	4162,8	4800,2	10,2%	15,3%	0,8%	11,5%	9,3%	3,4%	الصناعات الميكانيكية والإلكترونية
Autres Industries Manufacturières	1048,8	1111,6	7,5%	6,0%	2,0%	11,3%	5,4%	-4,8%	صناعات معملية أخرى
Ensemble des Produits	9443,8	10201,0	-2,9%	8,0%	0,4%	11,6%	-3,3%	-3,2%	جملة المنتجات

L'évolution des exportations en volume par secteur montre une baisse enregistrée au niveau des secteurs de :

- l'énergie de l'ordre de 30,7%
- mines, phosphates et dérivés de l'ordre 30,8%.

Par ailleurs, le secteur de l'industrie mécanique et électrique a enregistré en volume une hausse de l'ordre de 3,4%.

تبرز نتائج التجارة الخارجية بالأسعار القارة حسب القطاعات خلال الأشهر الأربعة الأولى من سنة 2017 انخفاضا على مستوى صادرات القطاعات التالية:

- الطاقة وزيوت التشحيم بنسبة 30,7%
- المناجم والفسفاط ومشتقاته بنسبة 30,8%

وفي المقابل، سجلت صادرات الصناعات الميكانيكية والإلكترونية ارتفاعا بنسبة 3,4%.

Evolution des importations par secteur d'activité

تطور واردات التجارة الخارجية حسب قطاعات النشاط

Secteur	IMPORTATION 4 mois				واردات 4 أشهر				القطاع
	Valeur en MD/ القيمة بالمليون دينار		Variation de la valeur/ التغيير بالأسعار الجارية		Variation de l'Indice des valeurs unitaires/ التغيرات بالأسعار		Variation du volume/ التغيير بالأسعار القارة		
	2016	2017	2016/2015	2017/2016	2016/2015	2017/2016	2016/2015	2017/2016	
Agriculture et Ind. Agro. Alim	1528,0	1853,0	-5,8%	21,3%	-8,9%	13,0%	3,4%	7,4%	الصناعات الفلاحية والغذائية
Energie et Lubrifiants	1476,1	1767,6	-30,2%	19,8%	-22,2%	51,0%	-10,3%	-20,7%	الطاقة وزيوت التشحيم
Mines, Phosphates et Derivés	291,9	276,1	35,8%	-5,4%	-6,9%	-3,1%	45,8%	-2,4%	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
Textiles, Habillements et cuirs	1661,4	1897,3	11,5%	14,2%	0,7%	12,2%	10,7%	1,7%	النسيج، الملابس والجلود
Industries Mécaniques et Elect.	5929,5	6659,1	9,1%	12,3%	1,5%	11,9%	7,5%	0,3%	الصناعات الميكانيكية والإلكترونية
Autres Industries Manufacturières	2601,9	2899,3	7,0%	11,4%	-1,0%	6,1%	8,0%	5,0%	صناعات معملية أخرى
Ensemble des Produits	13488,9	15352,3	1,4%	13,8%	-4,2%	14,4%	5,8%	-0,5%	جملة المنتوجات

Concernant les importations, l'évolution en volume est marquée par une baisse aux niveaux des secteurs :

- Mines phosphates et dérivés (2,4%)
- Energie et lubrifiants (20,7%)

Par ailleurs, le secteur de l'agriculture et industries agro-alimentaires a enregistré en volume une hausse de l'ordre de 7,4%.

أما على مستوى الواردات، فتبرز نتائج التجارة الخارجية بالأسعار القارة انخفاضا في بعض القطاعات على غرار :

- قطاع المناجم والفسفاط ومشتقاته بنسبة 2,4%
- قطاع الطاقة وزيوت التشحيم بنسبة 20,7%

وفي المقابل، سجلت واردات الصناعات الفلاحية والغذائية ارتفاعا بنسبة 7,4%.

Indice mensuel des Valeurs Unitaires et termes de l'échange

مؤشر الأسعار عند التصدير والتوريد ومعدل التبادل التجاري

	2015			2016			2017			
	Export/ الصادرات	Import/ الواردات	Terme de l'échange/ معدل التبادل التجاري	Export الصادرات	Import/ الواردات	Terme de l'échange/ معدل التبادل التجاري	Export الصادرات	Import/ الواردات	Terme de l'échange/ معدل التبادل التجاري	
Janv	128,6	124,2	103,6	128,0	120,6	106,1	141,3	132,0	107,1	جانفي
Févr	129,0	122,5	105,4	127,2	118,5	107,4	141,6	135,5	104,5	فيفري
Mars	129,0	122,7	105,1	125,4	115,7	108,4	142,5	136,3	104,6	مارس
Avr	125,7	119,6	105,1	129,3	117,4	110,1	145,1	136,4	106,4	أفريل
Mai	129,4	120,9	107,0	130,8	118,9	110,1				ماي
Juin	129,1	120,1	107,5	137,5	124,1	110,8				جوان
Juil	128,3	122,4	104,8	139,0	126,8	109,6				جويلية
Août	130,5	118,5	110,1	139,8	127,7	109,4				أوت
Sept	127,5	120,1	106,2	141,6	129,6	109,2				سبتمبر
Oct	127,3	120,2	106,0	142,8	132,0	108,2				أكتوبر
Nov	124,3	123,5	100,6	136,0	133,5	101,9				نوفمبر
Déc	127,0	120,7	105,2	140,3	133,7	104,9				ديسمبر

